Fig.1 / Image 1 / Rys. 1 / Fig.1

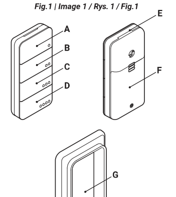


Fig. 2 Montagem em superfícies planas
Image 2 Montage sur des surfaces planes
Rys. 2. Montaż na płaskich powierzchniach
Fig. 2. Montage op vlakke oppervlakken

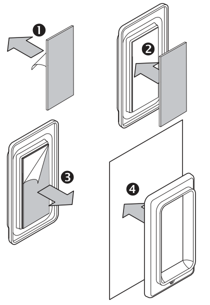
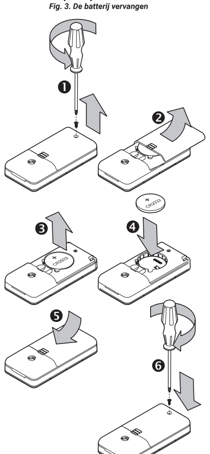


Fig.3 Substituir a bateria
Image 3 Remplacer la pile
Rys. 3. Wymiana baterii
Fig. 3. De batterij vervangen



FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent
OÙ LE DÉPOSER EN MAGASIN
OÙ LE DÉPOSER EN DÉCHETTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

B2529

Ver1.0

RoHS COMPLIANT

Português

Guia do usuário e de segurança

Shelly BLU RC Button 4 ZB

Referido neste documento como o "Dispositivo"
Para um uso seguro e adequado, siga estas instruções. Guarde-os para referência futura.

Símbolos gráficos

⚠ Este sinal indica informações de segurança
ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para evitar possíveis danos, leia e siga estas instruções.

⚠ATENÇÃO!

- RISCO DE INGESTÃO: Este produto contém uma célula tipo botão ou uma bateria tipo moeda.
- MORTE ou ferimentos graves podem ocorrer se ingeridos.
- Uma célula-botão engolida ou uma bateria tipo moeda podem causar queimaduras químicas internas em menos de 2 horas.
- MANTENHA as baterias novas e usadas FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- Procure atendimento médico imediato se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.

⚠ **ATENÇÃO!**

- *Até mesmo baterias usadas podem causar ferimentos graves ou morte. Ligue para um centro local de controle de intoxicações para obter informações sobre o tratamento.*
- *Não forçar a descarga, recarregar, desmontar, aquecer acima da temperatura nominal especificada pelo fabricante ou incinerar! Se o fizer, pode provocar ferimentos devido a ventilação, fuga ou explosão, resultando em queimaduras químicas.*
- *Não recarregue baterias não recarregáveis.*

⚠ **CUIDADO!**

- *Remova e recicle ou descarte imediatamente as baterias descarregadas de acordo com as regulamentações locais.*
- *Não descarte as baterias no lixo doméstico nem as incinere. As baterias podem emitir compostos perigosos ou causar incêndio se não forem descartadas adequadamente.*
- *Se o Dispositivo não for usado por um longo período, remova a bateria. Reutilize-o se ainda tiver energia ou descarte-o de acordo com os regulamentos locais se estiver esgotado.*
- *Use somente uma bateria CR2032 de 3 V.*
- *Verifique se as baterias estão instaladas com a polaridade correta (+ e -).*
- *Feche sempre completamente o compartimento das pilhas! Se o compartimento das pilhas não estiver bem fechado, pare de utilizar o produto, retire as pilhas e mantenha-as afastadas das crianças.*
- *Não use o Dispositivo se ele mostrar algum sinal de dano ou defeito.*
- *Não tente reparar o Dispositivo sozinho.*

Descrição do Dispositivo

Botão RC Shelly BLU 4 ZB é uma interface inteligente de controle remoto de quatro botões com conectividade de Bluetooth e Zigbee. Ele possui uma bateria de longa duração, controle de vários cliques e criptografia forte.
Figura 1

- **A:** Botão 1
- **B:** Botão 2
- **C:** Botão 3
- **D:** Botão 4
- **E:** Indicador LED
- **F:** Tampa da bateria
- **G:** Suporte magnético

Firmware

O Dispositivo vem com o firmware instalado de fábrica. Sempre use a versão mais recente do firmware. Verifique regularmente se há atualizações por meio da interface web ou do aplicativo Shelly Smart Control.

API

O Dispositivo pode acessar e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se eles estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, sua integração e controle de nuvem. Para obter mais informações, visite **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

Montagem em superfícies planas

O Dispositivo vem com um suporte magnético que se conecta a qualquer superfície plana usando o adesivo de espuma de dupla face incluído. O suporte e o próprio Dispositivo podem ser fixados em qualquer superfície que tenha propriedades magnéticas.

1. Remova o suporte protetor de um lado do adesivo de espuma de dupla face, conforme mostrado na Fig. 2.
2. Pressione o adesivo no suporte magnético.
3. Remova o verso do outro lado do adesivo.
4. Pressione o suporte do botão com o adesivo anexado em uma superfície plana.

Usando o Dispositivo

O Dispositivo vem pronto para uso com a bateria instalada. Se pressionar o botão de controle não iniciar a emissão do sinal, insira uma bateria nova. Para obter detalhes, consulte a seção Substituindo a bateria.
Ele suporta pressionamentos simples, duplos, triplos e longos, bem como ações com vários cliques e pressionamentos simultâneos de botões. Isso permite que você controle vários aparelhos conectados ao mesmo tempo.
O Dispositivo possui o modo Beacon, que pode ser ativado a partir da aplicação de controlo Shelly Smart. Quando ativado, o Dispositivo emite beacons a cada 8 segundos e pode ser utilizado para deteção de presença.
O Shelly BLU RC Button 4 ZB possui recursos avançados de segurança e suporta o modo criptografado.

Adicionando o Dispositivo ao Shelly Cloud

O Dispositivo pode ser configurado, controlado e monitorado por meio do serviço de automação residencial Shelly Cloud. Você pode acessar o serviço por meio do aplicativo Shelly Smart Control ou de um navegador da Web em **https://control.shelly.cloud/**.

ⓘ **NOTA**

- *Shelly Smart Control é opcional. Este dispositivo pode ser usado de forma independente ou com outras plataformas de automação residencial que suportam o protocolo BThome. Para obter mais informações, visite **bthome.io**.*
- *Para usar o dispositivo com o aplicativo Shelly Smart Control, você precisa de pelo menos um dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (Gen2 ou mais recente) com alimentação permanente, que atua como um gateway Bluetooth durante a configuração.*

Antes de começar, verifique se você tem:

- Um Dispositivo Shelly Gen2 ativo ou mais recente em sua conta Shelly Smart Control.
- Conectividade Bluetooth ativa em seu dispositivo móvel.

1. Para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth, prima e mantenha premido qualquer um dos dois botões durante 10 segundos ou prima qualquer um dos botões 4 vezes. O LED pisca a azul durante um minuto enquanto o dispositivo está no modo de emparelhamento.
2. Inicie a aplicação Shelly Smart Control e, em seguida, selecione ⊕ (Adicionar Dispositivo).
3. Siga as instruções no aplicativo para concluir a configuração.

Saiba mais sobre as características Bluetooth disponíveis na documentação oficial da API Shelly em **https://shelly-api-docs.shelly.cloud/**
Para obter mais informações, visite **https://shelly.link/app-guide**

Comissionamento do Zigbee

Antes de começar, verifique se você tem um coordenador Zigbee conectado à Internet.

1. Remova e reinsira a bateria para ligar o dispositivo (consulte a seção Substituindo a bateria).
2. Nos 3 minutos seguintes à inserção da bateria, prima qualquer um dos botões 5 vezes. O LED pisca a roxo durante três minutos enquanto o dispositivo está em modo de ativação.
3. Siga as instruções do seu coordenador Zigbee para concluir o processo de comissionamento.

Redefinição de fábrica

A redefinição de fábrica apaga todas as chaves de emparelhamento e restaura o dispositivo às configurações padrão.
Você pode redefinir o Dispositivo de uma das seguintes maneiras:
Remova e reinsira a bateria e, em 30 segundos, pressione e segure qualquer um dos botões por pelo menos 30 segundos.
No aplicativo Shelly Smart Control, acesse **Definições > Reposição** de fábrica.

Substituindo a bateria

Fig.3

1. Remova o parafuso que prende a tampa da bateria, conforme mostrado na Fig. 3.
2. Pressione e deslize para abrir a tampa da bateria na direção indicada pela seta.
3. Remova a bateria descarregada.
4. Insira uma nova bateria CR2032 com o lado + voltado para cima.
5. Deslize a tampa da bateria novamente até que ela se encaixe.
6. Aperte o parafuso para evitar a abertura acidental.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): Botão: 65x30x13 mm / 2.56x1.18x0.51 in
- Suporte magnético (para superfícies planas): 83x44x9 mm / 3.27x1.73x0.35 in
- Peso: 21 g / 0.74 oz
- Material da casca: Plástico
- Cor da casca: Branco

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH

Elétrico

- Fonte de alimentação: 1 bateria de 3V (incluída)
- Tipo de bateria: CR2032
- Duração estimada da bateria: Até 2 anos

Bluetooth

- Protocolo: 5.0 (LE)
- Banda RF: 2402 - 2480 MHz
- Máximo. Potência de RF: < 8 dBm

Zigbee

- Protocolos: 802.15.4
- Bandas de RF: 2405 a 2480 MHz
- Máximo. Potência de RF: < 8 dBm

Solução de problemas

Caso você encontre problemas com a instalação ou operação do Dispositivo, verifique a página da base de conhecimento:
https://shelly.link/blu-rc-button-zb-kb

Declaração de conformidade

Por meio deste, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-doc**

Eliminação e reciclagem

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade.
Os revendedores dos quais o dispositivo foi adquirido devem aceitar resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) gratuitamente para o descarte adequado.
Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para exclusão, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.
Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgária,
Tel. +359 2 988 7435,
Correio eletrônico: **support@shelly.cloud**,
Site oficial: **https://www.shelly.com**
As alterações nas informações de contato são publicadas pelo fabricante no site oficial.
Todos os direitos da marca comercial Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Bouton RC Shelly BLU 4 ZB

Désigné dans ce document par le terme « le Dispositif »
Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pictogrammes

⚠ *Ce symbole indique une information de sécurité.*
ⓘ *Ce symbole indique une note importante.*

Informations de sécurité

Afin de prévenir tout risque de dommage, veuillez lire attentivement et suivre ces instructions.

⚠ AVERTISSEMENT !

- *RISQUE D'INGESTION: Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate.*
- *La MORT ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.*
- *Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de 2 heures.*
- *GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.*
- *Consultez immédiatement un médecin si une pile est soupçonnée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie du corps.*

⚠ **AVERTISSEMENT !**

- *Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves ou entraîner la mort. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.*
- *Ne pas forcer la décharge, recharger, démonter, chauffer au-dessus de la température maximale spécifiée par le fabricant, ni incinérer ! Cela peut entraîner des blessures en raison d'un dégazage, de fuites ou d'une explosion, provoquant des brûlures chimiques.*
- *Ne rechargez pas des piles non rechargeables.*

⚠ **ATTENTION !**

- *Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées selon les règles locales en vigueur.*
- *Ne jetez pas les piles à la poubelle ménagère ni ne les incinérez. Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.*
- *Si le Dispositif reste inutilisé pendant une longue période, retirez la pile. Vous pouvez la réutiliser si elle est encore chargée ou la jeter selon les règles locales en vigueur si elle est usagée.*
- *Utilisez uniquement une pile CR2032 de 3 V.*
- *Assurez-vous que les piles soient installées avec la bonne polarité (+ et -).*
- *Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si celui-ci ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.*
- *N'utilisez pas le Dispositif s'il présente un quelconque signe de dommage ou de défaut.*
- *N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.*

Description du Dispositif

Shelly BLU RC Button 4 ZB est une télécommande intelligente à quatre touches avec connectivités Bluetooth et Zigbee. Elle se distingue par sa grande autonomie, la possibilité de contrôler plusieurs actions via différents types de clics, ainsi qu'un niveau élevé de sécurité grâce à un cryptage renforcé.
Image 1

- **A :** Touche 1
- **B :** Touche 2
- **C :** Touche 3
- **D :** Touche 4
- **E :** Indicateur LED
- **F :** Couvercle de la pile
- **G :** Socle magnétique

Micrologiciel

Le Dispositif est livré avec un micrologiciel préinstallé en usine. Utilisez toujours la dernière version de celui-ci. Vérifiez régulièrement les mises à jour via l'interface web ou l'application Shelly Smart Control.

API

Le Dispositif peut accéder et interagir avec d'autres dispositifs intelligents ou systèmes d'automatisation s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle du Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous sur **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

Montage sur surfaces planes

Le Dispositif est accompagné d'un socle magnétique pouvant être fixé sur une surface plane grâce à un autocollant en mousse double face fourni. Le socle et le Dispositif peuvent également se fixer directement sur toute surface métallique ou magnétique.

1. Retirez le film protecteur d'un côté de l'autocollant en mousse double face, comme indiqué sur l'image 2.
2. Collez l'autocollant sur le socle magnétique.
3. Enlevez la protection de l'autre face de l'autocollant.
4. Appuyez sur le socle de la télécommande, avec l'autocollant collé, contre une surface plane.

Utilisation du Dispositif

Le Dispositif est livré prêt à être utilisé avec une pile installée. Si l'appui sur le bouton de commande ne déclenche pas l'émission du signal, insérez une pile neuve. Pour plus de détails, voir la section Remplacement de la pile.
Il prend en charge les pressions simples, doubles, triples et longues, ainsi que les actions multi-clics et les pressions simultanées sur les touches. Cela vous permet de contrôler plusieurs appareils connectés à la fois.
Le Dispositif intègre un mode balise (localisation), que vous pouvez activer via l'application Shelly Smart Control. Lorsqu'il est activé, le Dispositif émet un signal toutes les 8 secondes, facilitant et peut être utilisé pour la détection de présence.
Shelly BLU RC Button 4 ZB possède des fonctionnalités de sécurité avancées et prend en charge le mode crypté.

Ajouter le Dispositif au Shelly Cloud

Le Dispositif peut être configuré, contrôlé et surveillé via le service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez accéder au service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur Web à l'adresse suivante https://control.shelly.cloud

ⓘ **REMARQUE**

- *Shelly Smart Control est disponible en option. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.prenant en charge le protocole BTHome. Pour plus d'informations, rendez-vous sur **bthome.io***
- *Pour utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Smart Control, vous avez besoin d'au moins un dispositif Shelly Wi-Fi et Bluetooth (Gen2 ou plus récent) alimenté en permanence, qui fait office de passerelle Bluetooth lors de la configuration.*

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir :

- Un Dispositif Shelly Gen2 ou plus récent actif dans votre compte Shelly Smart Control
- Connectivité Bluetooth active sur votre téléphone portable

1. Pour activer le mode de jumelage Bluetooth, maintenez le bouton de commande appuyé pendant 10 secondes ou appuyez dessus 4 fois. La LED clignotera 5 fois et le Dispositif restera en mode de jumelage pendant une minute.
2. Démarrez l'application Shelly Smart Control, puis sélectionnez ⊕ (Ajouter un appareil).
3. Respectez les consignes de l'application pour finaliser la configuration.

Pour en savoir plus sur les caractéristiques Bluetooth disponibles, consultez la documentation officielle de l'API Shelly à l'adresse suivante **https://shelly-api-docs.shelly.cloud/**
Pour plus d'informations, rendez-vous sur **https://shelly.link/app-guide**

Configuration Zigbee

Avant de commencer, assurez-vous que vous ayez un hub Zigbee connecté à l'Internet.

1. Retirez puis réinsérez la pile pour allumer le Dispositif (voir la section Remplacement de la pile).
2. Dans les 3 minutes qui suivent l'insertion de la pile, appuyez 5 fois sur l'une des touches. La LED clignote en violet pendant trois minutes lorsque le Dispositif est en mode de configuration.
3. Respectez les consignes de votre hub Zigbee pour finaliser la configuration.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

La réinitialisation d'usine supprime toutes les clés de jumelage et restaure les paramètres par défaut du Dispositif.
Vous pouvez réinitialiser le Dispositif de l'une des manières suivantes :
Retirez et réinsérez la pile, puis, dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant au moins une demi-minute.
Dans l'application Shelly Smart Control, accédez à **Paramètres > Réinitialisation**.

Remplacement de la pile

Image 3

1. Retirez la vis qui fixe le couvercle de la pile, comme indiqué sur l'image 3.
2. Appuyez sur le couvercle de la pile et faites-le glisser pour l'ouvrir dans le sens indiqué par la flèche.
3. Retirez la pile épuisée.
4. Insérez une pile CR2032 neuve en orientant le côté + vers le haut.
5. Remettez le couvercle de la pile en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
6. Veillez à bien serrer la vis afin d'éviter toute ouverture involontaire.

Caractéristiques techniques

Physique

- Dimensions (LxPxH) : Bouton : 65x30x13 mm / 2.56x1.18x0.51 in
- Socle magnétique (pour surfaces planes) : 83x44x9 mm / 3.27x1.73x0.35 in
- Poids : 21 g / 0.74 oz
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier : Blanc

Environnement

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %

Électrique

- Alimentation électrique : 1 pile de 3V (incluse)
- Type de pile : CR2032
- Autonomie estimée de la pile : Jusqu'à 2 ans

Bluetooth

- Protocole: 5.0 (LE)
- Bande RF : 2 402 à 2 480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Zigbee

- Protocole: 802.15.4
- Bandes RF : 2 405 à 2 480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou du fonctionnement du Dispositif, consultez sa page de Base de connaissances : **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-kb**

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/ UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-doc**

Élimination et recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.
Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.
Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.
Fabricant: Shelly Europe Ltd.
Adresse : 51 boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, 1407 Sofia, Bulgarie,
Tél. +359 2 988 7435,
Adresse électronique : **support@shelly.cloud**,
Site officiel : **https://www.shelly.com**
Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.
Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Polski

Podręcznik użytkownika i bezpieczeństwa

Shelly BLU RC Button 4 ZB

Określane w niniejszym dokumencie jako "Urządzenie"
Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Symbole graficzne

⚠ *Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa*
ⓘ *Ten znak oznacza ważną informację.*

Informacje o bezpieczeństwie

Aby uniknąć możliwej szkody, przeczytaj i postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- *NIEBEZPIECZEŃSTWO POŁKNIĘCIA: Ten produkt zawiera ogniwo guzikowe lub baterię na monety.*
- *ŚMIERĆ lub poważne obrażenia mogą wystąpić po spożyciu.*
- *Połknięte ogniwo guzikowe lub bateria monety może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w zaledwie 2 godziny.*
- *Przechowywać nowe i zużyte baterie POZA ZASIĘGIEM DZIECI.*
- *Jeśli podejrzewa się, że bateria została połknięta lub włożona do jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.*

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

- *Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zadzwoń do lokalnego centrum kontroli zatruć w celu uzyskania informacji o leczeniu.*
- *Nie wymuszaj rozładowywania, ładowania, demontażu, podgrzewania powyżej określonej przez producenta temperatury ani spalania! Może to spowodować obrażenia spowodowane odpowietrzaniem, wyciekiem lub wybuchem, powodując oparzenia chemiczne.*
- *Nie ładuj akumulatorów nieładowanych.*

⚠ **UWAGA!**

- *Wyjmij i natychmiast poddaj recyklingowi lub utylizuj wyczerpane baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.*
- *Nie wyrzucaj baterii do domowych śmieci ani ich nie spalaj. Baterie mogą emitować niebezpieczne związki lub powodować pożar, jeśli nie zostaną prawidłowo utylizowane.*
- *Jeśli Urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij baterię. Użyj go ponownie, jeśli nadal ma moc, lub wyrzuć go zgodnie z lokalnymi przepisami, jeśli jest wyczerpany.*
- *Używaj tylko baterii 3 V CR2032.*
- *Upewnij się, że baterie są zainstalowane z prawidłową polaryzacją (+ i -).*
- *Zawsze całkowicie zabezpiecz komorę baterii! Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać produktu, wyjmij baterie i trzymaj je z dala od dzieci.*
- *Nie używaj Urządzenia, jeśli wykazuje jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*
- *Nie próbuj samodzielnie naprawiać Urządzenia.*

Opis Urządzenia

Przycisk Shelly BLU RC 4 ZB to inteligentny czteropunktowy interfejs zdalnego sterowania z łącznością Bluetooth i Zigbee. Posiada długą żywotność baterii, sterowanie wieloma kliknięciami i silne szyfrowanie.
Rys. 1

- A.: Przycisk 1
- **B:** Przycisk 2
- **C:** Przycisk 3
- **D:** Przycisk 4
- **E:** Wskaźnik LED
- **F:** Pokrywa baterii
- **G:** Uchwyt magnetyczny

Firmware

Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Zawsze używaj najnowszej wersji oprogramowania układowego. Regularnie sprawdzaj aktualizacje za pośrednictwem interfejsu internetowego lub aplikacji Shelly Smart Control.

API

Urządzenie może uzyskać dostęp i wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej infrastrukturze sieciowej. Shelly Europe Ltd. zapewnia interfejsy API dla urządzeń, ich integrację i kontrolę w chmurze. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

Montaż na płaskich powierzchniach

Urządzenie jest wyposażone w uchwyt magnetyczny, który mocuje się do dowolnej płaskiej powierzchni za pomocą dołączonej dwustronnej naklejki piankowej. Uchwyt i samo Urządzenie mogą przymocować się do dowolnej powierzchni o właściwościach magnetycznych.

1. Usuń podkład ochronny z jednej strony dwustronnej naklejki piankowej, jak pokazano na rys. 2.
2. Naciśnij naklejkę do uchwytu magnetycznego.
3. Usuń podkład z drugiej strony naklejki.
4. Naciśnij uchwyt na przycisk z dołączoną naklejką do płaskiej powierzchni.

Korzystanie z urządzenia

Urządzenie jest gotowe do użycia z zainstalowaną baterią. Jeśli naciśnięcie przycisku sterującego nie uruchomi emisji sygnału, włóż nową baterię. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Wymiana baterii.
Obsługuje pojedyncze, podwójne, potrójne i długie naciśnięcia, a także akcje wielu kliknięć i jednoczesne naciśnięcia przycisków. Pozwala to na jednoczesne sterowanie wieloma podłączonymi urządzeniami.
Urządzenie posiada tryb Beacon, który można włączyć w aplikacji Shelly Smart Control. Po włączeniu urządzenie emituje sygnały dźwiękowe co 8 sekund i może być używane do wykrywania obecności.
Shelly BLU RC Button 4 ZB ma zaawansowane funkcje bezpieczeństwa i obsługuje tryb szyfrowania.

Dodawanie Urządzenia do Shelly Cloud

Urządzenie można konfigurować, kontrolować i monitorować za pośrednictwem usługi automatyki domowej Shelly Cloud. Możesz uzyskać dostęp do usługi za pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem **https://control.shelly.cloud/**

ⓘ **UWAGA**

- *Sterownik Shelly Smart Control jest opcjonalny. To urządzenie może być używane samodzielnie lub z innymi platformami automatyki domowej obsługującymi protokół BTHome. Więcej informacji można znaleźć na stronie **bthome.io**.*
- *Aby korzystać z urządzenia z aplikacją Shelly Smart Control, potrzebujesz co najmniej jednego urządzenia Shelly Wi-Fi i Bluetooth (Gen2 lub nowszego) zasilanego na stałe, które działa jako brama Bluetooth podczas konfiguracji.*

Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz:

- Aktywne urządzenie Shelly Gen2 lub nowsze na koncie Shelly Smart Control.
- Aktywna łączność Bluetooth na urządzeniu mobilnym.

1. Aby przejść do trybu parowania Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj dowolne dwa przyciski przez 10 sekund lub naciśnij dowolny z przycisków 4 razy. Dioda LED miga na niebiesko przez jedną minutę, gdy urządzenie jest w trybie parowania.
2. Uruchom aplikację Shelly Smart Control, a następnie wybierz ⊕ (Dodaj urządzenie).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć konfigurację.

Więcej informacji na temat dostępnych funkcji Bluetooth można znaleźć w oficjalnej dokumentacji Shelly API pod adresem **https://shelly-api-docs.shelly.cloud/**
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź **https://shelly.link/app-guide**

Uruchomienie Zigbee

Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz koordynatora Zigbee podłączonego do Internetu.

1. Wyjmij baterię i włóż ponownie, aby włączyć urządzenie (patrz sekcja Wymiana baterii).
2. W ciągu 3 minut od włożenia baterii naciśnij dowolny przycisk 5 razy. Dioda LED miga na fioletowo przez trzy minuty, gdy urządzenie znajduje się w trybie rozruchu.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami koordynatora Zigbee, aby zakończyć proces uruchomienia.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywracanie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich klawiszy parowania i przywrócenie domyślnych ustawień Urządzenia.
Urządzenie można zresetować na jeden z następujących sposobów:
Wyjmij i włóż ponownie baterię, a następnie w ciągu 30 sekund naciśnij i przytrzymaj dowolny z przycisków przez co najmniej 30 sekund.
W aplikacji Shelly Smart Control przejdź do **Ustawienia > Przywracanie** ustawień fabrycznych.

Wymiana baterii

Rys.3

1. Zdejmij śrubę mocującą pokrywę akumulatora, jak pokazano na rys. 3.
2. Naciśnij i wsuń pokrywę baterii w kierunku wskazanym przez strzałkę.
3. Wyjmij wyczerpaną baterię.
4. Włóż nową baterię CR2032 stroną + skierowaną do góry.
5. Wsuń pokrywę baterii z powrotem, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
6. Przymocuj śrubę, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu.

Specyfikacje

Fizyczny

- Rozmiar (wys. x szer. x gł.):
  - Przycisk: 65x30x13 mm / 2.56x1.18x0.51 in
  - Uchwyt magnetyczny (do płaskich powierzchni): 83x44x9 mm / 3.27x1.73x0.35 in
- Waga: 21 g / 0,74 uncji
- Materiał powłoki: Tworzywo sztuczne
- Kolor powłoki: Biały

Środowisko

- Temperatura robocza otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej

Elektryczny

- Zasilanie: 1x bateria 3V (w zestawie)
- Typ baterii: CR2032
- Szacowany czas pracy baterii: Do 2 lat

Bluetooth

- Protokół: 5.0 (LE)
- Pasmo RF: 2402 - 2480 MHz
- Maks. Moc RF: < 8 dBm

Zigbee

- Protokoły: 802.15.4
- Pasma RF: 2405 tot 2480 MHz
- Maks. Moc RF: < 8 dBm

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów z instalacją lub działaniem Urządzenia sprawdź jego stronę bazy wiedzy: **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-kb**

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ sprzętu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-doc**

Utylizacja i recykling

Nie wyrzucać produktu do odpadów domowych. Recykling produktu, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować ochronę zasobów. Wyrzuć produkt w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.
Sprzedawcy, od których zostało zakupione Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE) w celu prawidłowego utylizacji.
Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed usunięciem Urządzenia. W celu usunięcia zresetuj Urządzenie do ustawień fabrycznych.
Producent: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bułgaria,
Tel. +359 2 988 7435,
E-mail: **support@shelly.cloud**,
Oficjalna strona internetowa: **https://www.shelly.com**
Zmiany w danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej.
Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym Urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Nederlands

Handleiding voor gebruikers en veiligheid

Shelly BLU RC Button 4 ZB

In dit document aangeduid als het "Apparaat"
Volg deze instructies voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Grafische symbolen

⚠ *Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.*
ⓘ *Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.*

Informatie over de veiligheid

Lees en volg deze instructies om mogelijke schade te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING!

- *RISICO VAN INSLIKKEN: Dit product bevat een knoopcel- of knoopbatterij.*
- *Bij inslikken kan de DOOD of ernstig letsel optreden.*
- *Een ingeslikte knoopcel of knoopbatterij kan in slechts 2 uur interne chemische brandwonden veroorzaken.*
- *HOUD nieuwe en gebruikte batterijen BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.*
- *Roep onmiddellijk medische hulp in als wordt vermoed dat een batterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is geplaatst.*

⚠ **WAARSCHUWING!**

- *Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken. Bel een plaatselijk antigifcentrum voor informatie over de behandeling.*
- *Niet geforceerd ontladen, opladen, demonteren, verwarmen boven de door de fabrikant opgegeven temperatuurclassificatie of verbranden! Dit kan leiden tot letsel als gevolg van ontluchting, lekkage of explosie, met chemische brandwonden tot gevolg.*
- *Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.*

⚠ **LET OP!**

- *Verwijder lege batterijen en recycle ze onmiddellijk of gooi ze weg volgens de plaatselijke voorschriften.*
- *Gooi batterijen niet weg bij het huisvuil en verbrand ze niet. Batterijen kunnen gevaarlijke stoffen uitstoten of brand veroorzaken als ze niet op de juiste manier worden weggegooid.*
- *Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij. Hergebruik hem als hij nog stroom heeft, of gooi hem weg volgens de plaatselijke voorschriften als hij leeg is.*
- *Gebruik alleen een CR2032-batterij van 3 V.*
- *Controleer of de batterijen met de juiste polariteit zijn geplaatst (+ en -).*
- *Zet het batterijvak altijd volledig vast! Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze buiten het bereik van kinderen.*
- *Gebruik het apparaat niet als het tekenen van beschadiging of defect vertoont.*
- *Probeer het Apparaat niet zelf te repareren.*

Beschrijving van het Apparaat

Shelly BLU RC Button 4 ZB is een slimme afstandsbediening met vier knoppen en Bluetooth- en Zigbee-connectiviteit. Hij heeft een lange batterijlevensduur, multi-klikbediening en sterke encryptie.
Afb. 1

- **A:** Knop 1
- **B:** Knop 2
- **C:** Knop 3
- **D:** Knop 4
- **E:** LED-indicator
- **F:** Batterijdeksel
- **G:** Magnetische houder

Firmware

Het Apparaat wordt geleverd met in de fabriek geïnstalleerde firmware. Gebruik altijd de nieuwste firmwareversie. Controleer regelmatig of er updates zijn via de webinterface of de Shelly Smart Control-app.

API

Het Apparaat heeft toegang tot en interactie met andere slimme apparaten of automatiseringssystemen als ze zich in dezelfde netwerkinfrastructuur bevinden. Shelly Europe Ltd. biedt API's voor de apparaten, hun integratie en cloudbeheer. Ga voor meer informatie naar **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

Montage op vlakke oppervlakken

Het Apparaat wordt geleverd met een magnetische houder die op elk plat oppervlak kan worden bevestigd met behulp van de meegeleverde dubbelzijdige schuimsticker. De houder en het Apparaat zelf kunnen op elk oppervlak met magnetische eigenschappen worden bevestigd.

1. Verwijder de beschermlaag van één kant van de dubbelzijdige schuimsticker zoals getoond in figuur 2.
2. Druk de sticker op de magnetische houder.
3. Verwijder de achterkant van de andere kant van de sticker.
4. Druk de knophouder met de bijgevoegde sticker op een plat oppervlak.

Het Apparaat gebruiken

Het Apparaat is klaar voor gebruik wanneer de batterij is geïnstalleerd. Als het indrukken van de bedieningsknop het signaal niet start, plaats dan een nieuwe batterij. Voor meer informatie, zie de sectie De batterij vervangen.
Het ondersteunt enkele, dubbele, drievoudige en lange drukken, evenals acties met meerdere klikken en gelijktijdig indrukken van knoppen. Hiermee kunt u meerdere aangesloten apparaten tegelijk bedienen.
Het Apparaat beschikt over de Beacon-modus, die u kunt inschakelen via de Shelly Smart Control-app. Indien ingeschakeld, zendt het apparaat elke 8 seconden beacons uit en kan het worden gebruikt voor aanwezigheidsdetectie
Shelly BLU RC Button 4 ZB heeft geavanceerde beveiligingsfuncties en ondersteunt de versleutelde modus.

Het Apparaat toevoegen aan Shelly Cloud

Het Apparaat kan worden ingesteld, bestuurd en bewaakt via de huisautomatiseringsservice van Shelly Cloud. Je hebt toegang tot de service via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op **https://control.shelly.cloud/**.

ⓘ **OPMERKING**

- *De Shelly Smart Control is optioneel. Dit apparaat kan stand-alone worden gebruikt of met andere domoticaplatforms die het BTHome-protocol ondersteunen. Ga voor meer informatie naar **bthome.io***
- *Om het apparaat met de Shelly Smart Control-app te gebruiken, hebt u ten minste één Shelly Wi-Fi- en Bluetooth-apparaat (Gen2 of nieuwer) nodig dat tijdens de installatie als Bluetooth-gateway fungeert.*

Controleer voordat u begint of u over het volgende beschikt:

- Een actief Shelly Gen2 of nieuwer Apparaat in uw Shelly Smart Control-account.
- Actieve Bluetooth-connectiviteit op je mobiele apparaat.

1. Om de Bluetooth koppelingsmodus in te schakelen, houdt u een van de twee knoppen 10 seconden ingedrukt of drukt u 4 keer op een van de knoppen. De LED knippert een minuut lang blauw terwijl het apparaat zich in de koppelmodus bevindt.
2. Start de toepassing Shelly Smart Control en selecteer vervolgens ⊕ (Add device).
3. Volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

Meer informatie over de beschikbare Bluetooth-kenmerken vindt u in de officiële Shelly-API-documentatie op **https://shelly-api-docs.shelly.cloud/**
Ga voor meer informatie naar **https://shelly.link/app-guide**

Inbedrijfstelling van Zigbee

Voordat je begint, moet je ervoor zorgen dat een Zigbee-coördinator verbonden is met het internet.

1. Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw om het Apparaat op te laden (zie paragraaf De batterij vervangen).
2. Druk binnen 3 minuten na het plaatsen van de batterij 5 keer op een van de knoppen. De LED knippert drie minuten paars terwijl het Apparaat in de inbedrijfstellingsmodus staat.
3. Volg de instructies van je Zigbee-coördinator om het inbedrijfstellingsproces te voltooien.

Fabrieksinstellingen terugzetten

Bij de fabrieksinstellingen worden alle koppelingssleutels gewist en wordt het Apparaat teruggezet naar de standaardinstellingen.
U kunt het Apparaat op een van de volgende manieren resetten:
Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw en houd vervolgens binnen 30 seconden een van de knoppen minstens 30 seconden ingedrukt.
Ga in de Shelly Smart Control-app naar **Settings > Factory reset**.

De batterij vervangen

Fig.3

1. Verwijder de schroef waarmee het batterijdeksel is bevestigd, zoals getoond in figuur 3.
2. Druk het batterijklepje open en schuif het open in de richting die met de pijl wordt aangegeven.
3. Verwijder de lege batterij.
4. Plaats een nieuwe CR2032-batterij met de + kant naar boven.
5. Schuif het batterijklepje er weer op tot het vastklikt.
6. Draai de schroef vast om onbedoeld openen te voorkomen.

Specificaties

Fysiek

- Afmetingen (HxBxD):
  - Knop: 65x30x13 mm / 2,56x1,18x0,51 in
  - Magnetische houder (voor vlakke oppervlakken): 83x44x9 mm / 3,27x1,73x0,35 in
- Gewicht: 21 g
- Materiaal buitenkant: Kunststof
- Kleur schelp: Wit

Milieu

- Omgevingstemperatuur: -20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
- Vochtigheid: 30% tot 70% RV

Elektrisch

- Stroomvoorziening: 1x 3V batterij (meegeleverd)
- Type batterij: CR2032
- Geschatte levensduur van de batterij: Tot 2 jaar

Bluetooth

- Protocol: 5.0 (LE)
- RF-band: 2402 - 2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 8 dBm

Zigbee

- Protocollen: 802.15.4
- RF-banden: 2405 tot 2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 8 dBm

Probleemoplossing

Als u problemen ondervindt met de installatie of bediening van het Apparaat, ga dan naar de kennisbankpagina van het Apparaat: **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-kb**

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het type radioapparatuur is in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU, 2014/35/ EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **https://shelly.link/blu-rc-button-zb-doc**

Verwijdering en recycling

Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycleer het product om milieu- en gezondheidsschade te voorkomen en om het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Voer het product op eigen verantwoordelijkheid af bij een geschikt afvalinzamelpunt.
Wederverkopers bij wie het Apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.
Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het Apparaat wordt weggegooid. Voor verwijdering zet u het Apparaat terug naar de fabrieksinstellingen.
Fabrikant: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., gebouw 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarije,
Tel. +359 2 988 7435,
E-mailadres: **support@shelly.cloud**,
Officiële website: **https://www.shelly.com**
Wijzigingen in de contactgegevens worden door de fabrikant op de officiële website gepubliceerd.
Alle rechten op het handelsmerk Shelly® en andere intellectuele rechten verbonden aan dit Apparaat zijn eigendom van Shelly Europe Ltd.